

دورية أكاديمية محكمة يصدرها مخبر الخطاب  
الحجاجي: أصوله ومرجعياته وأفاقه في الجزائر  
جامعة ابن خلدون - تيارت

ISSN 2335-1071

فصل الخطاب

العدد الثاني

فيفري 2013

Revue n° 02

Faslo El-Khitab

ISSN 2335-1071



فيفري 2013



Février 2013

REVUE PERIODIQUE PUBLIÉE PAR LE LABORATOIRE  
D'ÉTUDES SUR LE DISCOURS ARGUMENTATIF:  
SES ORIGINES, SES RÉFÉRENCES ET SES PERSPECTIVES  
EN ALGÉRIE  
UNIVERSITÉ IBN-KHALDOUN - TIARET

# Faslo El-Khitab

(L'art d'argumenter)

Traite des études et recherches scientifiques,  
critiques, linguistiques, littéraires et rhétoriques  
en langues arabe et française

Revue N 02

# فصل الخطاب

تعني بالدراسات والبحوث العلمية والنقدية واللغوية  
والأدبية والبلاغية باللغتين العربية والفرنسية

العدد 02

# فصل الخطاب

---

دورية أكاديمية محكمة يصدرها مخبر الخطاب الحجاجي أصوله ومرجعياته وأفاقه في الجزائر  
تتعلق بالدراسات والبحوث العلمية النقدية واللغوية والأدبية والبلاغية باللغتين العربية والفرنسية

---

العدد الثاني

فبراير 2013

ISSN 2335-1071 ردمد

جامعة ابن خلدون - تيارت  
الجزائر

توجه المراسلات إلى إدارة المخبر أو المجلة  
ص.ب. 78 زمرورة - تيارت 14000 \_ الجزائر  
أو عبر: [elhidjadj@gmail.com](mailto:elhidjadj@gmail.com)  
[Zerroukikader@gmail.com](mailto:Zerroukikader@gmail.com)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## قواعد النشر بالمجلة

1. تهتم المجلة بنشر كل الأبحاث التي تعالج قضايا في حقل الحجاج والنقد الأدبي والبلاغيتين القديمة والجديدة وما يدور في حقل اللغويات وله علاقة بهذه المواضيع . كما يمكن أن تنشر المجلة نقدا متخصصا أو مراجعة أو ترجمة لأحدى المدونات العلمية الصادرة باللغة العربية أو اللسان الأعجمي.
2. لغة النشر عربية، فرنسية، إنجليزية، على أن يصحب البحث بملخصين مجتمعين في صفحة، أحدهما باللغة العربية والآخر إما باللغة الفرنسية أو الإنجليزية.
3. ألا يكون المقال قد سبق نشره أو قدم للنشر في أي إصدار آخر .
4. يقدم المقال المكتوب بالعربية بخط (Traditional Arabic) قياس 14 في المتن و11 في الهامش، أما المكتوب بالأجنبية بخط Times New Roman قياس 12 في المتن و10 في الهامش وكلاهما بمسافة 1 سم بين الأسطر وهوامش 4 سم (من الجهات أربع)، وألا يتجاوز البحث عشرين (20) صفحة بما في ذلك الإحالات، التي يشترط أن تكون إلكترونية، أما الجداول والترسيات والأشكال فتكون صوراً IMAGE .
5. بعد موافقة اللجنة الاستشارية المؤهلة للخبرة العلمية على الأعمال والبحوث، تعرض على محكمين اثنين من ذوي الاختصاص يتم اختيارهما بسرية مطلقة. وتحتفظ المجلة بحقها في أن تطلب من صاحب المقال التعديل بما يتناسب ووجهة نظرها في النشر .
6. لا تعبر البحوث المنشورة بالضرورة عن رأي المخبر، والمجلة غير مسؤولة عما ينتج عن أي بحث، والدراسات والبحوث التي ترد المجلة لا تُردّ إلى لأصحابها سواء نشرت أم لم تنشر .
7. ترتيب المقالات في المجلة يخضع للتصنيف الفني وليس لاعتبارات أخرى كمكانة الكاتب أو شهرته أو غير ذلك.

المدير المسؤول عن النشر  
د. زروقي عبد القادر  
مدير مخبر الخطاب الحجاجي

رئيس المجلة  
أ.د. مدربل خلادي  
مدير جامعة ابن خلدون - تيارت

رئيس التحرير : د. بوزيان أحمد

#### هيئة التحرير

د. تاج محمد	د. داود احمد
د. بوطرفاية مصطفى	د. دحماني حبيب
أ. قوتال فضيلة	د. كبريت علي
أ. سبع بلمرسلي	أ. كراش بنخولة
أ. عزوز الميلود	أ. سبايس الحاج

#### الهيئة العلمية الاستشارية

د. بوهادي عابد - جامعة تيارت	أ.د. حسن نعمي - المملكة العربية السعودية
أ.د. فيدوح عبد القادر - البحرين	أ.د. عباس محمد - جامعة تلمسان
أ.د. مرتاض عبد الجليل - جامعة تلمسان	أ.د. خميسي حميدي - جامعة الجزائر
أ.د. خلف جردات - المملكة الأردنية	أ.د. أمينة بلعلل - جامعة تيزي وزو
أ.د. العشي عبد الله - جامعة باتنة	أ.د. بوحسن أحمد - المغرب

## فهرس الموضوعات

05.....	مدير الجامعة.....
07.....	المدير المسؤول عن النشر.....
09.....	رئيس التحرير.....
11.....	بلاغة المجادلة قراءة في بلاغات النساء السردية (حسن النعمي).....
51.....	من لطائف البيان في بلاغة القرآن (عوني أحمد محمد).....
67.....	حجية جاذبية النص القرآني (غانم حنجار).....
73.....	المصطلح النقدي والبلاغي عند ابن رشيق المسيلي (بلعجين سفيان).....
93.....	الفعل التعليمي عند الزمخشري في ضوء النظرية التعليمية (قاسم قادة).....
105.....	من قضايا اللغة في تفسير الطبري (سبايس الحاج).....
119.....	توظيف الإستراتيجية الإقناعية في العملية الحجاجية (حاج علي عبد القادر).....
133.....	التداولية ومقولاتها النصية قراءة في المفهوم والآليات (نوني أسماء).....
151.....	الأبعاد النفسية في اختيار الألفاظ النبوية وتأثيرها على المتلقي (عماري مالك).....
165.....	الحجاج ومنطق لغة العرب أصل الاشتقاق في الميزان (عبد القادر سلامي).....
173.....	النقد البنيوي في الجزائر (خلف الله بن علي).....
189.....	الأسلوب وخصائصه لدى ابن البناء المراكشي (محمد جيلالي بوزينة).....
199.....	النص الشعري بين مدلولي الأسطورة: التقريري والإيحائي (عيادي خالد).....
213.....	تغير الدلالة بتغير البنية في الشعر العربي: مقارنة المسيب بالفرزدق (إبراهيم بوشريجة).....
221.....	منهاج السماع في الأدبية المغربية المجلسية (محمد شرفي).....
229.....	الكتابات وسائل للتواصلات (عبد القادر عيساوي).....
235.....	جمالية التنسيق اللفظي في المقال الأدبي الإصلاحي (حسين بوحسون).....

## كلمة مدير المخبر

بنفس الإصرار الذي تحلى به فريق مخبر الخطاب الحجاجي في العدد الأول من مجلة فصل الخطاب نسعى لدفع وتعزيز الحركة العلمية في جامعة ابن خلدون - تيارت، وعلى الدرب ذاته، يأتي العدد الثاني ليرسخ مبدأ الجدوية في البحث العلمي، بفضل ما استقر عليه التحكيم العلمي من مجموع المقالات التي اجتهد الباحثون فيها لبلوغ نتائج علمية تثري البحث العلمي في الحقول المعرفية التي يهتم بها المخبر.

هي بحوث ذات اهتمامات متنوعة، لكن قوامها وأسس ارتكازها هو "الحجاج" بمختلف آلياته وبتعدد مظاهره اللغوية وغير اللغوية. سواء أرتبط ذلك بجوهر البحث ومادته العلمية، أم تعلق بمنهج المعالجة وكيفية عرض تلك المادة العلمية الخارجة عن إطار الحجاج، ليكون منهجاً متخذاً للحجة كوسيلة له، بغض النظر عن الحقل المعرفي الذي انتمت إليه هذه المادة. فالحجاج إذاً حاضر في صنفى البحوث المقدمة في هذا العدد من المجلة.

غير أننا نقرّ أن هذا الفريق لن يتمكن من تحقيق هذا المبدأ الأسمى ولا من بلوغ الغاية التي تراد من كل اجتهاداته، وهي كثيرة، ما لم يعزز باجتهادات ومقترحات تأتيه ذات اليمين وذات الشمال من كريم قراء منشوراته، فبفضل ذلك يتمكن هذا الفريق من إقالة العثرات أولاً، ومن التشجيع على القدم في خوض غمار البحث، بكل ما يحمله من مواصفات الجدة، ثانياً. نقول هذا لنشجعكم - معشر الباحثين - على الكتابة، ولتشجيع بكم كذلك على النشر حتى ندفع، بل نشارك في حركية النشاط العلمي بجامعتنا.

وليسدد الله خطي الجميع لما فيه الخير والصلاح للبلاد والعباد.

والله من وراء القصد وإلى إصدار قادم.

مدير مخبر الخطاب الحجاجي

المدير المسؤول عن النشر

د. زروقي عبد القادر

كلمة مدير الجامعة

بسم الله الرحمن الرحيم

والصلاة والسلام على سيد الخلق أجمعين

يقاس نشاط الجامعات بمدى مساهماتها العلمية والفكرية، وهاهي كلية اللغات والآداب ممثلة في "نخبر الخطاب الحجاجي" تُسهم في إثراء النتاج العلمي لجامعة ابن خلون - تيارت بهذا الإصدار الثاني لمجلة "فصل الخطاب".  
ولا نملك إلا أن نثمن هذا الجهد الذي يقوم به المساهمون في هذا العدد من الباحثين، من داخل الوطن وخارجه، كما نشجع هذه الأنشطة العلمية التي تعمل على الارتقاء بجامعتنا إلى مصاف الجامعات المنتجة للمعرفة.

مدير جامعة ابن خلدون - تيارت

رئيس المجلة

الأستاذ الدكتور مدربل خلادي

## رئيس التحرير

أما قبل ...

لقد كان صدور العدد الأول من مجلة "فصل الخطاب" مشروعاً واعداداً، وصادقاً، يستقطب الكفاءات العلمية دونها إقصاء، ولا يشفع لهذه الكفاءات أو تلك إلا الجدارة العلمية وجدها بعدما يزيكها التحكيم السري المعمول به في تقاليد هذه المجلة التي نأمل أن تكون الكفاءة وحدها عربوناً ومهراً في مجال الثقافة والإبداع والنقد، في هذا الزمن الذي يشهد فيه العالم تغيُّراً سريعاً وجذرياً في الرؤى والتصورات والمفاهيم .

وها هي مجلة "فصل الخطاب" يستمر في صدورها راغبة في لمّ شمل ما انقطع ، ووَصَل ما انبتر، جاعلة من كفاءة الأستاذ الجامعي سنداً لها، دونها سواها، بعيدا عن التكتلات أيّما ما كان شعارها، بعيدا عن الغثائيات، والغوغائية. فهي للأستاذ الجامعي والباحث والطالب الجاد. منهم تنطلق وإليهم تعود، وبهم تنهض، وعليهم تقوم.

وفي هذا السياق فإن خط المجلة يتغيا المعرفة الأكاديمية، لإنتاج ثقافة خلاقة، تشارك في صنع الفعل الثقافي والمعرفي، لا تلغي الاختلاف ما دام ثمة اختلاف في الجبلية والفطرة، وهو ما ينتج عنه بالضرورة اختلاف في الخطابات، دونها مصادرة لحق الآخر في الوعي والمعرفة، والتعبير عن هذا الحق في الخطاب شرط احترام الآخر، وهو ما يرأب الهوة السحيقة التي أحدثتها التشنجات الإيديولوجية. فما دام ثمة انتماء لهذه الثقافة العربية الجامعة، التي يأتلف فيها كلّ مختلف، وينطوي تحتها كلّ منتهم لهذا الحرف العربي .

وكما تسعى المجلة في أسمى غاياتها، ألا تكون ثمة قطيعة لا تاريخية ولا معرفية، لا مع التراث باعتباره الأصول والمرجعيات، ولا مع الحداثة باعتبارها الآفاق والامتدادات، كما تسعى كذلك ألا تكون الرؤية المختلفة مسوغاً للقطيعة والانسلاخ.

سيظل خط المجلة - كما تأمل وترجو - يحاول أن يحافظ بتوازن على حق المعرفة - من المنظور الأكاديمي - التي تعلمنا كيف نحترم الذات والآخر، وتعلمنا كذلك كيف نحافظ على هذا

التوازن الذي يعصمنا من الانكفاء على الذات والجمود والتحجر، وتحمينا من التحلل والانسلاخ والذوبان، فلا نقبل الأمور على عواهنها، ولا على علاتها .

لذلك قد تنوعت مقالات العدد الثاني، وهي كلها خطابات على خطابات أخرى، في غير ما انتهاء، باعتبارها تجارب فكرية وعقلية وذوقية تمارس حقها في الترسخ والحجب معا، وهذه الخطابات لا تزعم أنها تقول الحقيقة، وإنما تقارنها، ولا تستنفذها، وإن قالتها وقاربتها، فهي لا تستهلكها، ومهما يكن من أمرها، فإنها تبقى تحارب الذات في اللغة، وشرطها المعرفي ألاّ تتحول إلى أيقونات مقدسة، كونها قابلة للأخذ والرد.

وتبقى حاجتنا للكتابة، وحاجتنا الشديدة إلى النقد الذي يطرح فيه الفكر الفكر، ويأمل هذا الطموح المشروع أن تكون هذه مجلة "فصل الخطاب" حقلا معرفيا تتواشج فيه الأفكار على اختلافها، لأنها تنطلق كلها من المعرفة نفسها، وإن اختلفت؛ بل تسعى إلى الغاية ذاتها وإن تباينت، وهو ما تعبر عنه هذه المقالات على اختلاف مرجعياتها، وتباير غايتها، حيث توزعت بين الشعري والسردى والنقدى والبلاغي والدرس الإعجازي والتفسيري واللغوي والنحوي، وكلها تقاطعت حول مفهوم الإقناعي والحجاجي، بشقيه التراثي والحداثي، دون أن تنغلق المجلة على نفسها، بل راحت تفتح ذراعيها للمعرفي أيا ما كان شكله في اللغات الأخرى، وهو ما تنغياه أن تمتد إلى خارج الوطن حيث الوطن العربي والآخر الغربي .

والله ولي التوفيق

رئيس التحرير

د. أحمد بوزيان

---

# الدراجات باللغة الأجنبية

---

# Sommaire

Le E - tandem pour l'enrichissement de la compétence argumentative des apprenants en FLE. <b>Brahim FATHI</b>	03
--	----

## **PRÉSIDENT D'HONNEUR**

**Pr. Mederbal Khalladi**  
**Recteur**

Université Ibn Khaldoun/ Tiar et

## **DIRECTEUR RESPONSABLE**

**Dr. ZERROUKI Abdelkader**  
**Directeur**

Laboratoire Du Discours Argumentatif

## **RÉDACTEUR EN CHEF**

**Dr. BOUACHA Abderrahmane**

## **COMITÉS DE RÉDACTION**

### **LANGUE FRANÇAISE**

Dr. BELARBI Belkacem	MOSTEFAOUI Ahmed
KAFI Khaled	FETHI Brahim
MALKI Benaïd	OUADAH Bouabdellah
MOKHTARI Fatima Zohra	AIT Ameur Meziane Quardïa

### **LANGUE ANGLAISE**

BENABED Ammar	HEMAIDIA Mohamed
HEMAIDIA Ghellamalah	SI MERABET Larbi

## **COMITE CONSULTATIF**

Pr. KASCHEMA Laurent, Université de Strasbourg  
Dr. CHAALAL Ahmed, Université de Mostaganem  
Dr. MAHMOUDI Amar ,Université de Tiar et  
HASSANI F.Z, Université d'Oran

---

Revue Périodique Publiée Par Le Laboratoire  
D'études Sur Le Discours Argumentatif :  
Ses Origines, Ses Préférences Et Ses Perspectives En Algérie

---

# Faslo el- khit ab

---

Traite Des Etudes Et Recherches Scientifiques, Critiques,  
Linguistiques, Littéraires Et Rétoriques En Langues Et Française

---

ISSN 2335-1071

Revue n° 02

Février 2013

Université Ibn Khaldoun Tiaret  
Algérie

توجه المراسلات إلى إدارة المخبر أو المجلة  
ص.ب. 78 زعرورة \_ تيارت 14000 \_ الجزائر  
أو عبر: [elhidjadj@gmail.com](mailto:elhidjadj@gmail.com)  
[Zerroukikader@gmail.com](mailto:Zerroukikader@gmail.com)

دورية أكاديمية محكمة يصدرها مخبر الخطاب  
الحجاجي: أصوله ومرجعياته وأفاقه في الجزائر  
جامعة ابن خلدون - تيارت

ISSN 2335-1071

فصل الخطاب

العدد الثاني

فيفري 2013

Revue n° 02

Faslo El-Khitab

ISSN 2335-1071



فيفري 2013



Février 2013

REVUE PERIODIQUE PUBLIÉE PAR LE LABORATOIRE  
D'ÉTUDES SUR LE DISCOURS ARGUMENTATIF:  
SES ORIGINES, SES RÉFÉRENCES ET SES PERSPECTIVES  
EN ALGÉRIE  
UNIVERSITÉ IBN-KHALDOUN - TIARET

# Faslo El-Khitab

(L'art d'argumenter)

Traite des études et recherches scientifiques,  
critiques, linguistiques, littéraires et rhétoriques  
en langues arabe et française

Revue N 02

# فصل الخطاب

تعني بالدراسات والبحوث العلمية والنقدية واللغوية  
والأدبية والبلاغية باللغتين العربية والفرنسية

العدد 02